

*Artikel 3.*

1. Ved planlægningen af den økonomiske udvikling skal der i videst muligt omfang træffes foranstaltninger til at bringe denne udvikling i overensstemmelse med en sund udvikling af de pågældende samfund.

2. I særdeleshed bør man bestræbe sig for at undgå en forstyrrelse af familielivet og af de traditionelle samfundsgrupper, specielt ved

- a) en indgående undersøgelse af årsagerne til og virkningerne af til- og fraflytninger og gennemførelse om fornødent, af egnede foranstaltninger;
- b) fremme af by- og landsbyplanlægning i områder, hvor de økonomiske behov fører til en koncentration af befolkningen;
- c) forebyggelse og bekæmpelse af overbefolkning i bymæssige områder;
- d) en forbedring af leveforholdene på landet og oprettelse af egnede industrier i landdistrikter, hvor den tilstrækkelige arbejdskraft står til rådighed.

*Artikel 4.*

De foranstaltninger, som vedkommende myndigheder skal overveje at gennemføre til fremme af produktionskapaciteten og en forbedring af levestandarden for landbrugsproducenter, skal omfatte følgende:

- a) fjernelse i videst muligt omfang af årsagerne til kronisk forgældethed;
- b) kontrol med overdragelse af landbrugsjord til ikke-landbrugere for at sikre, at sådan overdragelse kun finder sted, når det er i landets interesse;
- c) kontrol ved passende love eller administrative forskrifter af ejendomsretten til og udnyttelsen af jord og ressourcer for at sikre, at de med behørig hensyntagen til sædvanemæssige retigheder udnyttes i befolkningens interesse;
- d) tilsyn med forpagtningsordninger og arbejdsvilkår med henblik på at sikre forpagtere og landarbejdere den højest mulige levestandard og ligelig andel i de goder, som måtte være resultatet af en forbedring af produktiviteten og af prisniveauet;
- e) nedsættelse af produktions- og fordelingsomkostningerne gennem alle egnede midler og i særdeleshed ved oprettelse og fremme af samt ydelse af bistand til andelsforeninger for producenter og forbrugere.

*Artikel 5.*

1. Der skal træffes foranstaltninger til at sikre selvstændige producenter og lønarbejdere forhold,

som vil give dem mulighed for selv at forbedre deres levestandard og sikre opretholdelsen af en minimumslevestandard fastsat på grundlag af officielle undersøgelser af leveforholdene, der er gennemført efter forhandling med arbejdsgivernes og arbejdernes repræsentative organisationer.

2. Ved fastsættelsen af en minimumslevestandard skal der tages hensyn til sådanne vigtige familiemæssige behov for arbejderne som levnedsmidler og deres ernæringsværdi, boliger, beklædning, lægebehandling og uddannelse.

Afsnit III. Bestemmelser vedrørende vandrende arbejdere.

*Artikel 6.*

Hvor arbejdernes beskæftigelsesforhold medfører, at de ikke kan bo hjemme, skal der ved fastsættelsen af deres beskæftigelsesvilkår tages hensyn til deres normale familiemæssige behov.

*Artikel 7.*

Hvor arbejdskraftressourcerne i et område midlertidigt anvendes til fordel for et andet område, skal der træffes foranstaltning til at fremme overførslen af en del af arbejdernes løn og opsparinger fra det område, hvor arbejdskraften udnyttes, til det område, hvorfra den kommer.

*Artikel 8.*

1. Hvor et lands arbejdskraftressourcer benyttes i et område, der er undergivet en anden administration, skal vedkommende myndigheder i de pågældende lande, om nødvendigt eller ønskeligt, indgå aftaler med henblik på ordning af sådanne spørgsmål af fælles interesse, der måtte opstå i forbindelse med gennemførelsen af nærværende konventions bestemmelser.

2. Sådanne aftaler skal indeholde bestemmelser om, at arbejderne skal nyde beskyttelse og fordele, som ikke er ringere end dem, der ydes arbejdere, der er bosiddende i det område, hvor arbejdskraften udnyttes.

3. Sådanne aftaler skal indeholde bestemmelser, der gør det muligt for arbejderne at overføre en del af sin løn og opsparing til hjemmet.

*Artikel 9.*

Hvor arbejderne og deres familier flytter fra et billigere til et dyrere prisområde, skal der tages hensyn til de deraf følgende forøgede leveomkostninger.